

提出時期/When to submit

- 各年度の始め
- 在留カードを更新した時
- Beginning of each academic year
- When you renew your residence card

- 各年度の始め
- アルバイトを開始/変更した時
- Beginning of each academic year
- When you start/change part time job

- 一時出国をする1週間前まで
- 1 week before you leave Japan

提出手順/Submission Procedure

在留カード情報

Residence Card information

- ①提出物タブ内の「在留カード(表)の写真」をクリック
- ②提出物タブ内の「在留カード(裏)の写真」をクリック
- ③アンケートタブ内の「在留カード情報」をクリック
- ①Select “Residence card (Front side)” in “item submitted”
- ②Select “Residence card (Back side)” in “item submitted”
- ③Select “Residence card information” in “questionnaire”

アルバイト情報

Part time job information

- アンケートタブ内の「アルバイト情報」をクリック
- Select “Part time job information” in “questionnaire”

一時出国情報

Temporary leave information

- アンケートタブ内の「一時出国情報」をクリック
- Select “Temporary leave information” in “questionnaire”

提出方法は[こちら](#)をクリック！
Click the [HERE](#) for How to submit!

